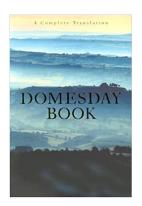
It has been mentioned in many research notes that **Alured de Valur** was mentioned in the Domesday Book of 1086 and was said to have been in Newark, Nottinghamshire. None have actually found him in the Domesday Book as it is written in Latin and therefore extremely hard to read and translate.



I have purchased a Complete Translation to help find **Alured de Valur**. We must note that the spelling can vary and we find in the Domesday Book: Al, Alfred, Alfredus, Alfrid, Alu, Alueradus, Aluerd, Alueredus, Aluert, Alured, Aluredus, Aluret, Alvredus, Eluret Aluredus. (V & U are interchangeable)



Domesday Book: A Complete Translation by Ann Williams (Editor), G. H. Martin (Editor)

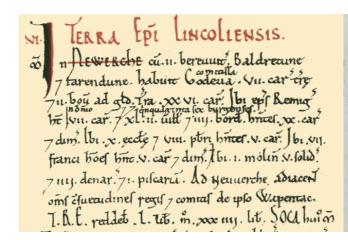
Paperback : 1440 pages
Publisher : Penguin
ISBN-10 : 0140515356
ISBN-13 : 978-0140515350

Also I have discovered an online **Domesday Survey Text Version** based on Phillimore translations in text.

https://archive.org/details/DomesdaySurveyTextVersion

No Alvred was discovered in Newark by comparing the original with the translation. Note Newark, Nottinghamshire is less than 5 miles from the border of Lincolnshire.

https://opendomesday.org/place/SK7954/newark-on-trent/



NOTTINGHAMSHIRE 763

#### VI. The land of the Bishop of Lincoln

In NEWARK-ON-TRENT with its 2 Berewicks, Balderton and Farndon, Countess Godgifu had 7 carucates of land and 2 bovates to the geld. [There is] land for 26 ploughs. There Bishop Remigius has 7 ploughs in demesne; and 56 burgesses and 42 villans and 4 bordars having 20½ ploughs. There are 10 churches and 8 priests having 5 ploughs. There 7 free men have 5½ ploughs. There is 1 mill [rendering] 554d, and 1 fishery. To Newark-on-Trent belong all the customary dues of the king and the earl from the wapentake itself. TRE it rendered £50; now £34.

#### WALLER ANCESTRY - Alured de Valur in Domesday Book

So I embarked on a complete and thorough search through the whole translation of Nottinghamshire (which included Rutland) and discovered three Alvred entries. The first two were in Stanton-on-the-Wolds and Keyworth, both about 22 miles south west of Newark. https://opendomesday.org/place/SK6130/keyworth/

Ibi Alured ho common hou car. 7 41. unt min hou of of man. car. 1 bout of a fine hour of the man. I hour of a fine hour of a f

IIII. The land of the Count of Mortain

In NORMANTON ON SOAR Stori had 10 bovates of land to the geld. [There is] land for 2 ploughs. Now the Count of Mortain has it. Healfdene holds it of him, and has there 1

# SOKELAND OF THIS MANOR

In STANTON-ON-THE-WOLDS Stori had  $3\frac{1}{2}$  bovates of land to the geld. [There is] land for 1 plough. There Alvred, the count's man, has 1 plough, and 6 villans and 3 bordars with 2 ploughs. There are 20 acres of meadow. TRE worth 40s; now 20[s].

In KEYWORTH Stori had 3 bovates of land and the third part of 1 bovate to the geld. [There is] land for 1 plough. There Alvred, the count's man, has 2 sokemen and 1 villan and 1 bordar with  $1\frac{1}{2}$  ploughs. TRE worth 20; now 10s.

In the same Stanton-on-the-Wolds Frani had 1 bovate of land and 3 parts of 1 bovate to the geld. [There is] land for half a plough. There 3 villans now have 1 plough.

VI

### SHOTINGHSCIRE.

TERRA Alayı Comitis. n Station. Int Unique ... bout of or dum as oft. Tru. 1. car. Alin come to fredge de co cenco. hmef.1. car? bi por 7 goodi. ad qua pan. in part de. bi . x. at pa. T. B. t. xx. fot. m. xii. fot. 5 bise his Often. 1. bou tre 7 111. act ad als. Eya Sum car. It ptr. 711. bord. 7 mg. 20 fa. T. B. t. wat x St. m.141.6t. m Sirestviela (5) n Sustaine. Ht With fill Scelinars in car eje bur differ in bour 3 mm. 7 vi. bour ad oth. Trz. v. car. bu heruruf ho comtas. A. this in a feet her east. this is a Robert hour car. 7 xiii look de medice are eje hul. 7 ovin will do connection.

Oti sel set mar. bold. 7 iii. bord. hires. vin. car. bi ptr 7 goda 7 iii. puscare. nCasterque. 70. ac pa. Situa paper lev la ysim lev La T. f.f. 7m bourdogt of n hosteron ht leave on bourge and out il lit. hours in car lu. Lv. ac isa. T.R. f. uat. Ix. fot. in xxx sot. nCLEBRETONE habuer bodric on In Cheminerone to this and the ad glo tra partibon Almar visible for be come to in car? 7111. With 7 visit brief 11. car? 7111. With 7 visit brief 11. car? 3111. With 7 visit brief 11. car? 3111. With 7 visit brief 11. car? 11. wolin x. lot. 7 v. ac fa. I. l. L. L. lbi ptr / sim goda. 71. molin. x. Tot. 7 v. ac pa. T. At. unt The state of the s un untr. & 7 1. bort. uni bou ad gle. Tra uy car. hote de moster ho ann bi. car 7 vy utt 7 v-bord hmet uy car 7xl 201 pa. Silva pakini gets 71 ge 75 mila. I. R. t mut xl 1st TERRA hybonis Comitis. Tra 1. car. Hugo com m he . Robe fill wille de co cen. 7 161 ht. 1. car 7 dum. 7 111. foch 7 41. utt. hnuef. 111. car 7 dim. 71. molin xx. folid. 7 xxv. act pa. T. l.t. 7 m uat 3 In Normanon. 11. bout the 711. pare 1. bout sol fot. ad of Fra. 1. car. Wafta. E. Ibi ... ac for. I. A. f. ust in Bautrone ht harold . VI. bou de / V. fot. m. ny. fot. ad ofte Tra. 11. car. Ibi Rote to come to the in foch. n Chinestan bbr Leuwin Ricars in bou for for ere 7 duns as ats. Fra. ve. bou It in un foot from our 7 12 at pa. T.R. E. uat. 2000. fot in ve. fot.

TERRA COMITIS MORITON. on HORMANTUNE ht Dor x. boul ge adgle Tra. 11. car. It's come semono the Alden de co cenec. 7 lbi ho. i. car. 711. Toots. 711. witt. 711 . bord. hneef .11. car the xv. ac pa. T. R. E. uat sel. fot. m. xxx. on Suprouse the Score dum car de adolo tra scu. bou. Ibi no . 1. car in mio. 74. ac pa. T.R. E. uat xxx lot mox. on hartha. The Score in car ge junbour sum ad glo zv. acs; Tra. vi. car? Ibi comef. R. in drie to .... car? 7111. foch. 7 xx. utt 7 11. bord. hriter 1x. car. 7 ge xx. act fra I.A. E. uat 1x lot m xL lot In lache 11 border 20 85 loca builds. To In Stanton The Store . 111. bout the Jam as oft Trancar? Ibi Alured to come as he . 1 . car . 7 41. utt 7111. bort. gy cu. 11. car? bi xx. ac pa. T. l. t. uat xl, fot m xx. To In Cawords ho Score. 111. bout gre. 7111. parte 1. bout 20 als. Fra. 1. car. Ibi Alured to com bour foot, 7 1. with 71. bord cu. 1. car / dim. T. R. f. wat. xx. fot. m. x. fot on In east Stanain . ht frame .. bou ge 7111 pard uni bou ad glo. Tra dim cir. bi.in with in him .. car. In Newson p. ht fluin . 1. bou gre at glo. Tra. 11 bou. 16. Silva paft. vij. ok to. 711. gezoim lat. T. B. E. uat. 11. fot. m xai. den?

#### WALLER ANCESTRY - Alured de Valur in Domesday Book

The Nottinghamshire (includes Rutland) search discovered a third Alvred was in Market Overton and Stretton listed as **Alvred of Lincoln**, in the county of Rutland, about 30 miles due south of Newark.

https://opendomesday.org/place/SK9415/stretton/

The counties of Nottinghamshire and Lincolnshire, join and Rutland joins Lincolnshire, but county borders move over time.

11. 2 In Over vite Stragone ho Waller women 111. car ere 7 dum ad gto tra x11. car. bu the ludua commulte un car? 7,000 v. witt 7 viy. bord. hmef. ve. car. 7.xl. ac pa. Silva paft place ilevito 7 dim lev lat. T. B. E. wat. xu. lit. m. w. lit. Alured ca uniat. in. parce in fraune. on Tisteringe to trich dim car the ad glo Tra 1 car? Ibi hugo de Judita bit 1. car 7 vi. uitt cu .1. car I. R.f. uat xx. lot. m. xl. lot. To DISE ht Sugard dim car of adalo fra . car! 16 Alures ho. 1. car? 719. will. 711. bord. cu dum car. -111-T. R. t. uat ox. lot. in Lx. lot.

Of the Carucate, and has there 1 plough, and 8 villans. It is worth 205. MARKET OVERTON and STRETTON, a BEREWICK, Earl Waltheof had 3½ carucates of land to the geld. [There is] land for 12 ploughs. There Countess Judith In has 3 ploughs, and 35 villans and 8 bordars having 9 ploughs. and [there are] 40 acres of meadow. [There is] woodland. pasture in places, 1 league long and half a league broad. TRE worth £12; now £20. Alvred of Lincoln laims a fourth part of In THISTLETON Erik had half a carucate of land to the geld. [There is] land for 1 plough. There Hugh has of Countess Judith 1 plough, and 6 villans with 1 plough. TRE worth 205; IN THE SAME PLACE Siward had half a carucate of land to the geld. [There is] land for 1 plough. There Alvred of Lincoln has 1 plough, and 3 villans and 2 bordars with half a plough. TRE worth 20s; now 60s.

#### ROTELAND

a Aleyotestor Wapent fun. 11. hunbrez. In uno que vou carucare ao observou in arque estro-postium. De Wayenace Anno est in lurga tune Wapenace Tounis in Bradelestou Wapena. In Dassatuestete Wase est. 1. hunbrez in quo xn. carucare ad observo. Xx viu, caruca es possius except trub, onicel resul as merul. in quib, por fum harre seut. carage. Lacha ad got rout. To due Wapen' adacof un commentan Snown Altnosestov . Wapentie. 55 ponetria bis bosa . u caraje as glo tra . vaj. car.

Jos ho Rec. 11 car in 500 - 7000 19 will 714, bord home one of the form of the pade of the form of the ad ots. Tra seu cap. Ibi he roc. 111. car in smo. of the bull of the definition of the bull of the state of

The Over the Straton by Waller come uncar fig 7 dum as gib tra xu. cur lu he lu dua come un car they dam as got traven car. In or we want commun.
un car? noce or with your book himer ye ar? not as fru.
Situa part place a too to. And too tar The wat you.
tite more life Laure california. In parcon forware.
The wat you. The hugo se Justia bo . ar. 7 vi. utt cu . ar. I. B. f. uat xx. lot. m. xl. lot.

To the hit Sumard dim car go adgle fra . car! by Alured for a car' 7 19, will ye bord, a dum'ar.
This wat we let for be let.
The wat we let for be let.

v. car. to Robe males tre ... car. 7xv. utt cuil car ped my ge in to 7 m. ge lat bin molin in blogs.

The vole car. In the bound commalls for v. car. 100011. att vo. bord med vy. ar Il t ust vy to 5 m 5 ln beerevene to Wall of com in ar of o so soft vy to transact to be lived in ar 7000 vy with a ving car? 711 molin very folis par vi ar inlong.

Stua p loce past v. que to jo v. lev i. h. k. ust on let. "h. k. ust on let. "The k. ust of let. be begin i car ere ad ob. in un car for be a car jou un to un car. Ibi herbe se comassa be a car 7 41 unit 7. moln med the street place path in act vin packing the street packin

matter succession by tearre, and join, of one film vinceman de roge from an ary you with my bord aum, car 7,000 at 15,700 tar. The 2000 and self-out of the Late of the care o

Tolon Burcelar . to Vif. 11. car are ad at Tra. vij. car! Ibi Goiffits bo billeta se gand be in car 

Fra. VI. car. bi Cozelin' ho hugoni hou car 7 can utt 7 11. bord brug v. car 7 xv. acf pa. T. R. t. uat . c. fot. in . v. lat.

The trust co to m so we.

The truster Wappentage.

In Ochebric Operation he to so a paymaing or of a good of the source. In the specific car as and a rain also my pollution to his tust con you with a your book home source are given as the source of the specific car and a sub- your book home source are given as the source of the source o 

adoth Tra vevi car los he Rox v. car momo zoc. elle utto france car los he Rox v. car momo zoc. elle utto fran hour veu at car los us pen muscale uto gran hour veu at ver los mour sec. hold my den fret place us. Too to al berg in lory on arta 71. Lory ou actir

In the between view Conservation to trade, us, car of a dock free vow. car. In borgoe us. car. control of the work of the work

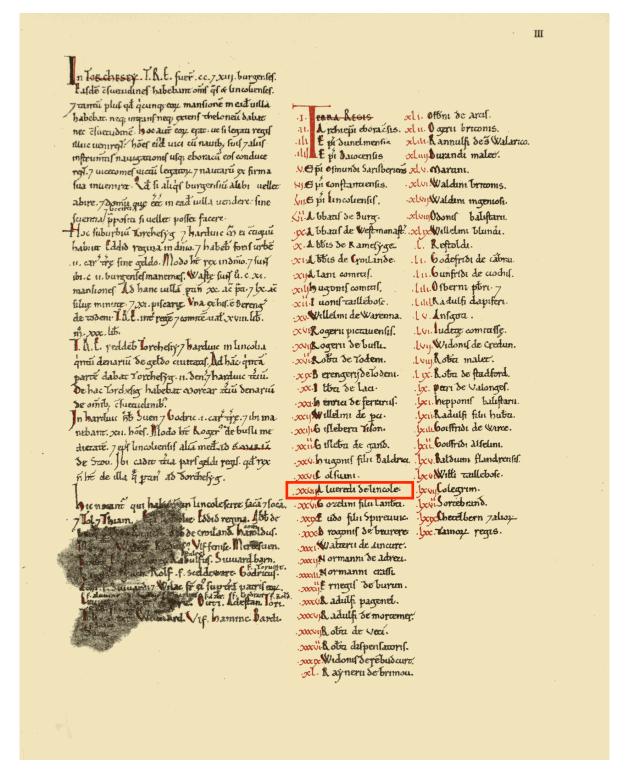


Juine had 1 carucates



#### WALLER ANCESTRY - Alured de Valur in Domesday Book

Further research for **Alfred of Lincoln** revealed he was the Tenant In Chief of 57 places held directly from the Crown. Could this be the Alvred we are searching for? https://opendomesday.org/name/alfred-of-lincoln/



The next three page links are the lands where Alvred of Lincoln was Tenant in Chief

https://opendomesday.org/book/lincolnshire/44/https://opendomesday.org/book/lincolnshire/45/https://opendomesday.org/book/lincolnshire/46/

After embarking on the above research I discovered the PASE web site created by King's College, London and Cambridge University.

Spellings in Domesday Book:

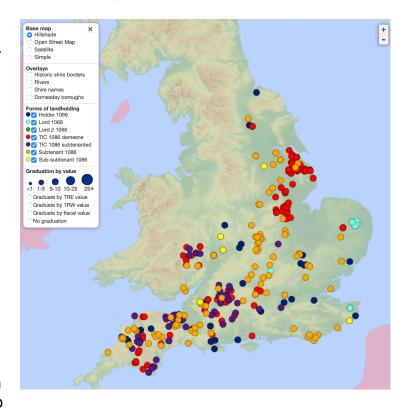
# Al, Alfred, Alfredus, Alfrid, Alu, Alueradus, Aluerd, Alueredus, Aluert, Alur, **Alured**, Aluredus, Aluret, Alvredus, Eluret Aluredus

The Prosopography of Anglo-Saxon England (PASE) is a website which provides access to structured information relating to all the recorded inhabitants of Anglo-Saxon England from the late sixth to the late eleventh century. https://pase.ac.uk

There are over 230 occurrences of **Alured** excluding the other spellings above.

## https://domesday.pase.ac.uk/Domesday?op=5&nameinfo\_id=2918

The construction of the database has been undertaken in two stages. PASE 1, covering sources written during the period from 597 to 1042, was published online on 27 May 2005. PASE 2 covers sources written in the later eleventh and twelfth centuries. It includes data for the reign of Edward the Confessor (1042-1066), including charters, narrative sources such as the Anglo-Saxon Chronicle and the Vita Ædwardi Regis, and Domesday Book. The Normans. and other incomers, have not been covered in their own right, but the 'English' - that is, those living in England at the time of the Norman Conquest - are where possible traced through the reigns of William the Conqueror and William Rufus to



c. 1100. In addition, the database now contains prosopographical data from coins recorded in the Fitzwilliam Library's database of Early Medieval Coin Finds.

## SUMMARY and CONCLUSION

The task:

It has been mentioned in many research notes that **Alured de Valur** was mentioned in the Domesday Book of 1086 and was said to have been in Newark, Nottinghamshire. None have actually found him in the Domesday Book.

Research Sources:

Now there are many translations and online databases to assist in the search.

Conclusion:

No Alured was in Newark. That is proved above.

My Conclusion that tracing and identifying one **Alured de Valur** in the Domesday book is impossible as there are over 230 occurrences of Alured, including it's different spellings.

December 2021

**Richard Boyles** 

richard@boyles.co.uk